

Paulaner Brauhaus

料理体系：ドイツ料理

☒ 徐匯区汾陽路150号
☎ 021-6474 5700 ☎ 11:00-01:00

Casanova

料理体系：イタリア料理

☒ 静安区巨鹿路913号
☎ 021-5403 4528 ☎ 11:30-15:00 18:00-22:00

東京和食

料理体系：日本料理

☒ 黄浦区中山東一路6号2階
☎ 021-6339 2779 ☎ 11:30-14:00 18:00-22:00

el Willy

料理体系：スペイン料理

☒ 黄浦区中山東二路22号5階
☎ 021-5404 5757 ☎ 11:30-14:00 18:00-22:00(月-土)

龍鳳廳

料理体系：上海料理、広東料理

☒ 黄浦区南京東路20号和平飯店8階
☎ 021-6321 6888 ☎ 11:30-14:30 17:30-22:00

ルーズベルトトップステーキ館

料理体系：西洋料理

☒ 徐匯区太原路160号太原別荘内
☎ 021-6433 8240 ☎ 17:30-22:00

名軒

料理体系：広東料理

☒ 徐匯区安亭路46号安亭別荘1号棟
☎ 021-6433 3666 ☎ 11:00-14:00 17:00-22:00 ☎ www.noblehouserestaurant.cn

SHARI

料理体系：日本料理

☒ 徐匯区永嘉路630号
☎ 021-5466 0320 ☎ 11:30-14:00 17:00-23:00

SASHA

料理体系：西洋料理

☒ 徐匯区東平路11号
☎ 021-6474 6628 ☎ 11:30-01:30

首席公館

料理体系：西洋料理

☒ 徐匯区新樂路82号
☎ 021-5403 9973 ☎ 10:00-14:00 17:00-21:30

申粵軒

料理体系：広東料理

☒ 徐匯区華山路849号丁香花園内
☎ 021-6251 1166 ☎ 11:00-22:00

天地一家

料理体系：広東料理

☒ 黄浦区中山東一路6号3階
☎ 021-6329 7333 ☎ 11:00-22:00

夏朵

料理体系：フランス料理

☒ 徐匯区華山路855号
☎ 021-6212 8085 ☎ 11:00-23:00(月-金) 08:00-23:00(土-日)

席家花園

料理体系：上海料理

☒ 静安区巨鹿路889号
☎ 021-6466 1397 ☎ 11:00-14:00 17:00-21:30

仙炙軒

料理体系：日本料理

☒ 徐匯区汾陽路150号
☎ 021-6431 3935 ☎ 11:30-14:30 14:30-16:30(午後のお茶) 17:30-22:30

新榮記

料理体系：浙江料理

☒ 静安区南陽路170号
☎ 021-6289 1717 ☎ 11:00-13:30 17:00-21:00

雍福会

料理体系：上海料理

☒ 徐匯区永福路200号
☎ 021-5466 2727 ☎ 10:30-14:00 14:00-17:30(午後のお茶) 17:30-00:00
☎ www.yongfoelite.com

ヒントです

上海の古い洋館レストランは通常正午の定食を提供して、1人当たり約200元ぐらい。夕食は普通1人当たり300元以上です。食事をしにくる前に、ぜひ、早めに電話で予約して、問い合わせてもらいます。

レトロ洋館での美食

各種の西洋式建築は

上海で最も典型的な建築形式の一つで、

各一軒は全て一つの物語を担っています。

百年を経た後、

それらはすでに

特定の意味を含む文化的シンボルです。

この創意を重んじる年代、

老洋館たちは流行のレストランに改築され、

建築と美食はここで完全に結合し、

言葉に表せない感覚は

貴方が自ら味わわなければ深く体感できません。



More Discovery More Experience



<http://www.meet-in-shanghai.net> English / 中文 / Français

<http://www.shanghaiakanko.com> 日本語

<http://www.shanghaiatip.net> 한국어

上海観光ホットライン

021-962020

☒ アドレス

☎ 電話

☎ ウェブサイト

☎ 営業時間

605ZH(Z)-2014-26000

このパンフレットの情報収集の締め切りは2014年4月です

レトロ洋館での美食

GOURMET IN OLD GARDEN VILLAS

上海市観光局





1 蔚景閣

昔日の最高級クラブでの盛衰

料理体系：上海料理、広東料理、淮揚料理
建築年：1911年

☑黄浦区中山東一路2号5階
☎021-6322 9988
🕒11:30-14:00 18:30-22:00
🌐www.waldorfastoriashanghai.com

建築スケッチ

外観はイギリス古典主義の様式を呈し、壁面飾りはバロック式特有の山花レリーフです。

過去と現在

ここは最初、豪華な英国倶楽部で、当時極東で最も長いバーカウンターがありました。東風飯店に改めた後、その中に上海で最初のケンタッキーフライドチキンを開業したことがあります。2010年の夏、上海外灘ウォルドルフ・アストリア・ホテルをここに開業しました。



レストランのムード

開放式たるき天井板と中国ラスター構造を結合し、あちこち自由に置いた珍しい骨董品があります。



オーダー必須料理

ロブスターと大根、ハムペーストのパイ、エビのチリソース炒め

周辺散策

上海市公文書館、上海電気通信博物館、外灘3号



2 エム・オン・ザ・バンド

有名人も魅了するコンチネンタル風味

料理体系：コンチネンタル西洋料理
建築年：1925年

☑黄浦区広東路20号7階
☎021-6350 9988
🕒11:30-14:30 18:15-22:30
🌐www.m-restaurantgroup.com

建築スケッチ

日本近代西洋建築、外観はシンプルで、立面横線を多用しています。

過去と現在

最初のオーナーは1907年に日清汽船会社を設立したので、ビルは「日清ビル」と呼ばれました。今日は「外灘5号」に変身し、最上階は有名人に人気の西洋レストランです。



レストランのムード

銀色の仕切りは水晶の玉暖簾と組み合わせ、幻のハリウッド撮影現場を彷彿とさせます。



オーダー必須料理

M's パブロワ、スカンジナビア風サーモンの燻製 クリームポテト添え、子豚の丸焼き配杏仁ピーチ

周辺散策

上海浦東発展銀行ビル、海関大樓、Suzhou Cobblers、海上青花



3 ルーズベルト・スカイ・レストラン

浦江美景相伴のレストラン

料理体系：西洋料理
建築年：1922年

☑黄浦区中山東一路27号
☎021-2322 0800
🕒11:30-14:30 18:00-23:00
🌐www.27bund.com

建築スケッチ

イギリスのルネッサンス時期を彷彿とさせる新古典主義の様式で、中段には巨大なコリント式柱が見えます。

過去と現在

ジャーディン・マセソンはビルの元オーナーで、それは20世紀初、上海最大の企業集団です。今では、ルーズベルトの家族が改めてこの建築を修繕し、「ルーズベルト公館」となりました。



レストランのムード

内部装飾は優美で華麗、さらに驚嘆すべき大バルコニーを備え、浦江兩岸の景色を一望できます。



オーダー必須料理

オイスター、陰干したスペインどんぐり黒ブタの後肢

周辺散策

外灘源、外白渡橋



4 マーティンレストラン

旋律滄食卓

料理体系：スペイン料理 建築年：1921年

☑徐匯区衡山路811号
☎021-6431 6639
🕒11:30-14:30 18:00-22:30
🌐www.restaurantmartin.com.cn

建築スケッチ

赤瓦屋根と赤レンガ壁の独立庭園洋館で、上部は切り立ち、下部は緩やかな屋根は最も特色があります。

過去と現在

レストランがある「小紅樓」の最初はフランスEMI社が上海で建築した最初のレコーディング・スタジオです。20世紀の30年代、周璇、胡蝶、阮玲玉等のスターは皆ここでレコーディングしたことがあります。『夜上海』、『夜来香』等の名曲もここでレコーディングしました。2009年、小紅樓はレストランになりました。



昔の栄光

元スペイン首相サパテロが上海を訪問した時、特にここで食事し、極めて高く賞賛しました。



オーダー必須料理

スペイン産大赤エヒ、ハモン・イベリコ、ハチミツジンギスカン

周辺散策

徐家匯公園、徐家匯金融中心、衡山映画館



5 上海老駅

百年車両での上海風味

料理体系：上海料理 建築年：1929年

☑徐匯区漕溪北路201号
☎021-6427 2233
🕒11:00-14:00 17:00-22:00

建築スケッチ

5階建ての白色宗教建築で、窓は全て縦長の木製ブラインド窓です。

過去と現在

この洋式ビルはかつて近代上海カトリック最大の女性修道院所在地で、元徐家匯聖母院に主体部分が僅かに存在します。今ではレトロ調レストランに改造されました。



レストランのムード

老上海風情が充満し、ここに入れば、まるで歳月の駅に入ったようです。20世紀が残した教会堂式ホール、西太后と宋慶齡のかつての専用列車は皆この宝物です。



オーダー必須料理

椎茸入り野菜まん、野菜ナマズの醤油煮込み、豆腐の蟹味噌煮込み

周辺散策

徐匯中学、徐家匯蔵書楼、徐家匯天主教堂



6 和平官邸

生活芸術家の客間に入る

料理体系：上海創作料理
建築年：1920年

☑徐匯区汾陽路158号
☎021-6437 5193
🕒11:00-13:30 17:00-21:00
🌐www.peacemansion.com

建築スケッチ

スペイン様式庭園洋館。



レストランのムード

レストラン庭園には多くの百年の歴史のあるクスノキが植えられ、また2部屋の温室があり、暖かく穏やかです。レストランに入ると、まるでプライベート博物館のような書画、磁器、骨董家具……全てオーナー多年に渡る心を込めたコレクションです。



オーダー必須料理

フォアグラのコニャック煮、おばあちゃんの豚バラ醤油煮込み

周辺散策

普希金銅像、上海工芸美術博物館、上海音楽学院、愛廬